

# INFACO<sup>®</sup>

## CHAIN SAW TR9



ORIGINE  
**FRANCE<sup>®</sup>**  
GARANTIE

BVcert.6152145

ORIGINAL USER GUIDE - EN



<b>PW3, a multi-function handle</b>	<b>4</b>
<b>Compatible tools</b>	<b>5</b>
<b>Precautions before use</b>	<b>6</b>
<b>Personal protection equipment</b>	<b>6</b>
<b>Protection of the environment</b>	<b>6</b>
<b>General product view</b>	<b>7</b>
<b>Specifications</b>	<b>7</b>
<b>Compatible batteries</b>	<b>8</b>
<b>User guide</b>	<b>9</b>
<b>Tool gap adjustment</b>	<b>16</b>
<b>Precautions for use and safety</b>	<b>17</b>
<b>Lubrication check</b>	<b>20</b>
<b>Servicing and maintenance</b>	<b>21</b>
<b>Safety instruction</b>	<b>29</b>
<b>Warranty conditions</b>	<b>30</b>
<b>Advice</b>	<b>31</b>
<b>Troubleshooting</b>	<b>32</b>
<b>Technical information</b>	<b>35</b>

# PW3, A MULTI-FUNCTION HANDLE

## Hand tools



PW3  
+ TR9



PW3  
+ SC160P3



PW3  
+ PWMP3  
+ PWP36RB



PW3  
+ THD600P3



PW3  
+ THD700P3

## Pole tools



PW3  
+ PW930P3  
+ SC160P3



PW3  
+ PW930P3  
+ TR9



PW3  
+ PW930P3  
+ THD600P3



PW3  
+ PW930P3  
+ THD700P3



PW3  
+ PS1P3 (sarclage)



PW3  
+ PB100P3 (hoeing)  
+ PB150P3 (hoeing)  
+ PB220P3 (hoeing)  
+ PN370P3 (sweeping)



PW3  
+ EP1700P3



PW3  
+ EC1700P3



PW3  
+ V5000P3EF



PW3  
+ V5000P3ET



PW3  
+ V5000P3AF

# COMPATIBLE TOOLS

REFERENCE	DESCRIPTION
THD600P3	Double hedge-trimmer, blade length 600mm.
THD700P3	Double hedge-trimmer, blade length 700mm.
TR9	Arborist's chainsaw, maximum cutting capacity Ø150mm.
SC160P3	Saw head, max cutting capacity Ø100mm.
PW930P3	Carbon extension, length 930mm.
PW1830P3	Carbon extension, length 1830mm.
PWT1650P3	Carbon extension, length 1650mm.
PS1P3	Fixed tying pole 1480mm.
PB100P3	Fixed hoe pole 1430mm Cutting head Ø100mm.
PB150P3	Fixed hoe pole 1430mm Cutting head Ø150mm.
PB220P3	Fixed hoe pole 1430mm Cutting head Ø200mm.
PN370P3	Fixed sweeping pole 1430mm Brush Ø370mm.
PWMP3 + PWP36RB	De-cankering tool (mill diameter 36mm)
PWMP3 + PWP25RB	De-cankering tool (file diameter 25 mm)
EP1700P3	Desuckering tool (telescopic pole 1200mm to 1600mm).
EC1700P3	Blossom thinner (telescopic pole 1500mm to 1900mm).
V5000P3EF	Olive harvester (fixed pole 2500mm).
V5000P3ET	Olive harvester (telescopic pole 2200mm to 2800mm).
V5000P3AF	Alternative olive harvester (fixed pole 2250mm)

## PRECAUTIONS BEFORE USE



**WARNING.** Read all the safety warnings and all the instructions. Failing to heed warnings and follow instructions may lead to an electric shock, a fire and/or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference. The term “tools” in the warnings refers to your battery powered electric tool (with power cord), or your tool operating on a battery (without power cord).

## PERSONAL PROTECTION EQUIPMENT

	Read the instructions for use carefully, especially the safety instructions.
	The wearing of a hard hat, eye and ear protection is MANDATORY
	Hand protection using cut-prevention work gloves.
	Foot protection using safety footwear.
	Face protection using a visor
	Body protection, using cut protection overalls.
	IMPORTANT! Extensions can be made of conductive materials. Do not use near sources of electricity or electric wires
	IMPORTANT! Do not approach any part of the body to the blade. Do not remove the cut material or hold the material to be cut while the blades are moving.

## PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



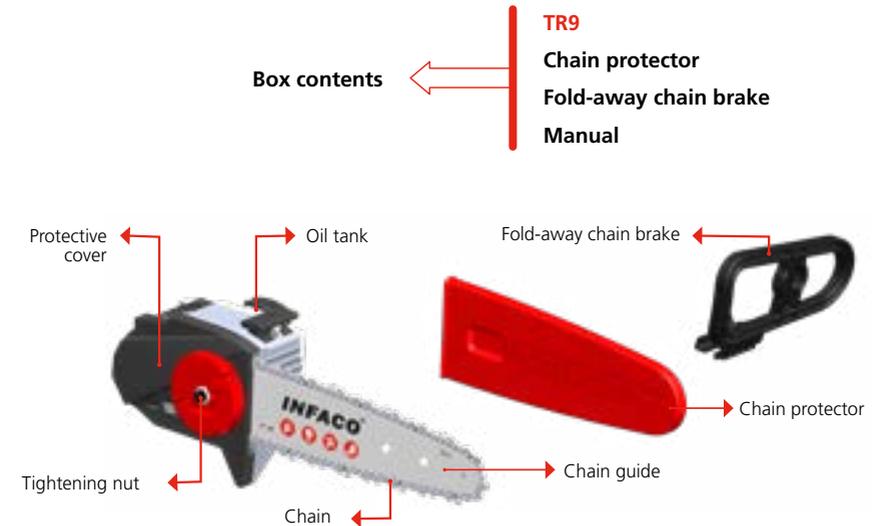
Observe all country-specific waste disposal rules and regulations.

- > Power tools must not be disposed of with household refuse.
- > The device, accessories and packaging must be taken to a recycling centre.



- > Ask the approved INFACO dealer for up-to-date information on the eco-compatible elimination of waste.

## GENERAL PRODUCT VIEW



## SPECIFICATIONS

REFERENCE	TR9
Rated power supply	48VDC
Max power	1392W
Weight	1200g
Dimensions (L x W x H)	345mm x 155mm x 195mm
Cutting capacity	150mm maximum
Chain guide	8" (200mm)
Chain	1/4" (6.35mm)
Gauge	0.043" (1.1mm)
Return sprocket	11 teeth
Chain speed	9.93 m/s
Chain lubrication	Self-regulating oil pump, flow rate 3.6cm <sup>3</sup> /min
Tank	180ml

*These specifications are given as an indication only. Under no circumstances may they be considered as contractually binding. They are subject to modification without prior notice in the interests of product development.*

*Patented equipment*

# COMPATIBLE BATTERIES



**820Wh battery  
L850B**

*Cable compatibility  
L856CC*



**120Wh battery  
831B**

*Cable compatibility  
825S*



**500Wh battery  
L810B**

*Cable compatibility  
PW225S*



**150Wh battery  
731B**

*Cable compatibility  
PW225S (requires fuse  
replacement by 539F20).*

# USER GUIDE

## First use

The first time you use the equipment, we strongly recommend you to ask the advice of your dealer, who is qualified to give you all the advice you need for correct use and optimum performance. *It is imperative to carefully read the tool and accessory user manuals before handling or powering up the tool.*



*Disconnect  
the power cord*



## Chain tension

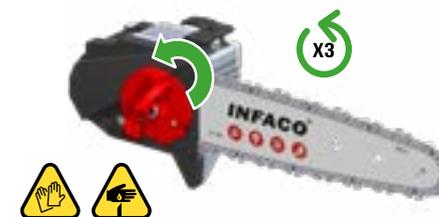


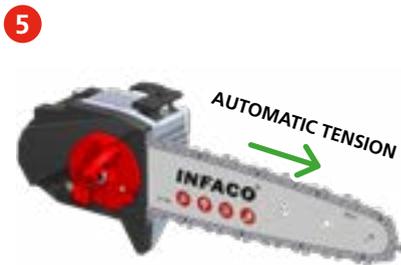
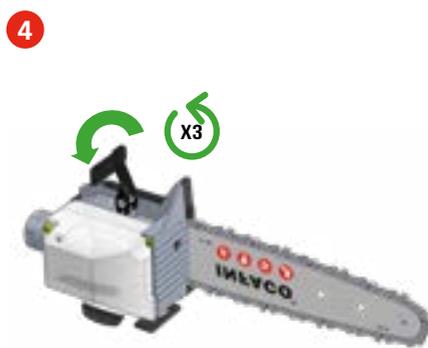
**CAUTION there is an increased risk of cuts during this operation.** It is imperative to wear gloves. This is an automatic system, do not touch the guide or the chain

1



2





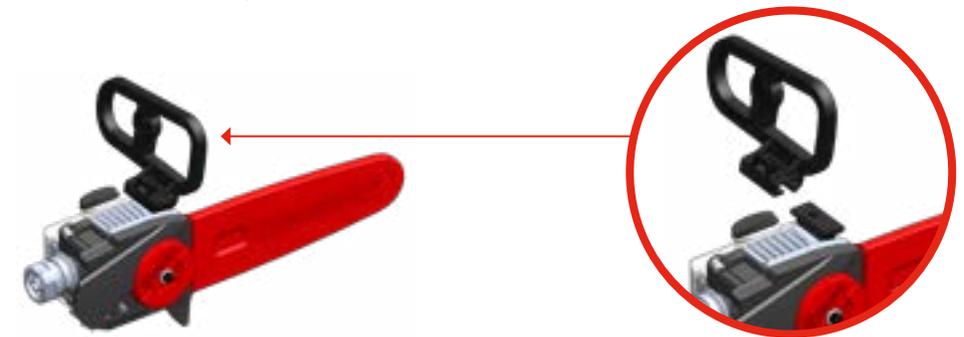
CAUTION when in use, the chain and chain guide temperatures rise. There is therefore a risk of burns and a requirement to re-tension the chain after a few minutes of use.



To use your **POWERCOU Pw3** properly, remember to check the chain tension regularly.

### Topping up with oil

> Mount the fold-away chain brake



When not in use for cutting operations, it is imperative to fit the chain cover and disconnect your tool from the battery.



Wipe away sawdust deposits before unscrewing the cap.



INFACO recommends its highly fluid and tacky oil which is over 90% biodegradable and available in two container sizes:

- 1L container ref: TR100HC
- 5L container ref: TR500HC



**NOTE: Check the lubrication, see page 20.**

### Installation and connection



Only use INFACO brand batteries with a 48 Volt power supply.

Any use with batteries other than INFACO batteries may lead to damage. The warranty on the motorized handle will be void if batteries other than those manufactured by INFACO are used.



In wet weather, it is imperative to carry the battery belt under waterproof clothing to keep the battery unit protected from the rain.

### Mounting the handle



### Using the machine

> It is **IMPERATIVE** to fit the **chain protector**.



Disconnect the power cord



> Fit the arborist's chainsaw onto the handle

**Assembly direction:**



> Tighten the wing nut



> Connect the battery



> Connect the power cable



> First start-up



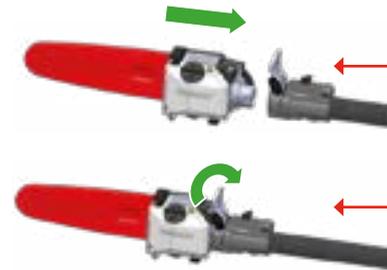
**1st start-up:** 2 short presses on the trigger = ON  
**Exit from standby mode:** 2 short presses on the trigger = ON  
**Normal operation:** 1 long press on the trigger = ON  
**Trigger release:** OFF

**It is mandatory to hold it with both hands**

**Assembly on a pole (remove fold-away chain brake)**



It is **IMPERATIVE** to fit the **chain protector** and disconnect the power cord



> Tighten the wing nut



## TOOL GAP ADJUSTMENT



It is imperative to disconnect the machine.



No movements

GAP OK

Presence of movements

ADJUST  
THE GAP



## PRECAUTIONS FOR USE AND SAFETY

The tool is fitted with an electronic protection system. As soon as the tool jams due to excessive resistance, the electronic system stops the motor. Restart the tool: see the "User manual" section.

We also advise keeping the tool's protective packaging for possible returns to factory customer service.



It is mandatory to hold it with both hands

To be checked several times per day:

- chain brake in working order,
- chain tension,
- the tightening between the tool and the handle,
- the oil level,
- sharpening.

## Storage and transport

When storing and transporting the chainsaw, we recommend **draining off the oil and storing the tool in a box**, as oil seepage can occur.



It is **IMPERATIVE** to fit the **chain protector** and **disconnect the power cord** for storage and transport.



For the transport, storage, servicing, maintenance of the tool, or any other operations not related to tool function operations, it is **imperative to disconnect the device**.



*Disconnect before transport and storage*



*Disconnect before transport and storage*



## The effects during the cutting



When the **chain at the end of the guide** touches the wood, there is a **REBOUND** effect.



When the **chain under the guide** touches the wood, there is a **TUGGING** effect.



When the **chain over the guide** touches the wood, there is a **THRUSTING** effect.

# LUBRICATION CHECK

**IMPORTANT**, lubrication is essential to correct chainsaw operation. It is therefore important to make sure the lubrication is in working order.

INFACO recommends its highly fluid and tacky oil which is over 90% biodegradable.

The properties of this oil are to decrease the projections and to improve the lubrication of your chain.

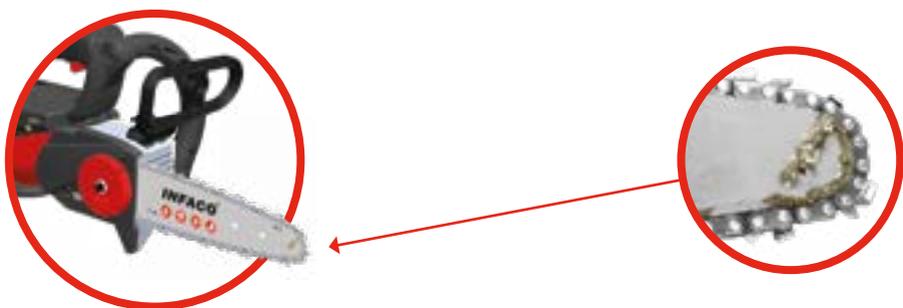
The oil recommended by INFACO is available in two sizes:

- 1L container ref: TR100HC
- 5L container ref.: TR500HC

## To correctly check lubrication:

Once the TR9 has been started, make 10 to 20 cuts and then check for the appearance of oil at the end of the chain guide.

When working, check the end of the chain guide for oil every hour.



**Note: the absence of oil projection is not always a sign of poor lubrication.**

Case of the absence of oil projection:

- First fill
- Extended storage
- Negative temperatures (<0°C)

We recommend to proceed as follows:

- Run the TR9 without cutting for at least 1 minute
- Make 10 to 20 cuts
- Check the end of the chain guide for oil indicating correct lubrication.

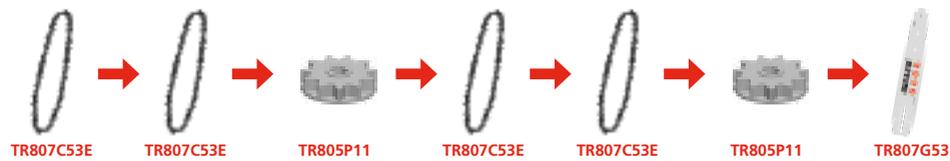
**In the case where there is still no lubrication, contact your dealer.**

# SERVICING AND MAINTENANCE

		Before starting work	At the end of the day	Each time the battery is charged	Once per week	Once per month	Once per year	In the event of damage	In the event of a malfunction	When necessary
All servicing and maintenance operations must be carried out with the tool disconnected from all power sources:										
Adapt the servicing frequencies to your tool use.										
Occasional use, space out the frequency. Intensive use, increase the frequency.										
Complete machine	Visual inspection of its condition	X	X							
	Cleaning		X							X
	Inspection by the dealer							X	X	
Accessory assembly	Cleaning and lubrication				X					
Chain brake	Inspection	X	X							X
Oil tank	Visual inspection of its condition	X								
	Cleaning	X				X				X
	Filling	X	X	X						X
	Chain lubrication check	X	X							X
Chain	Check and sharpen	X	X							X
	Chain tension check	X	X							X
Chain guide	Visual inspection of its condition	X				X	X	X		X
	Cleaning		X							X
	Deburring									X
	Reversing				X					X
	Replacement							X		X
Return sprocket	Lubrication	X			X					X
	Inspection				X	X				
	Replacement							X		X
Battery	Visual inspection of its condition			X		X			X	X
Vest	Visual inspection of its condition					X		X	X	X
Handle	Visual inspection of its condition	X	X							

## Cutting system servicing

Frequency of replacement of cutting system components for normal use.



## Chain guide maintenance



TR807G53 - Length 8" - Gauge 0,043"

> Accumulation of dirt:

Cleaning



> Seepage:

Cleaning  
+ Deburring



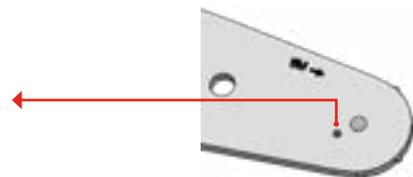
> Wear:

Lubrication



> Guide sprocket:

Replacement



A guide suffers the most wear in the place most often used for cutting. To have the most consistent possible wear, it is recommended to turn the guide over often. To remove and refit the chain guide, refer to the "Replacing the chain or chain guide" section.

## Chain sprocket replacement



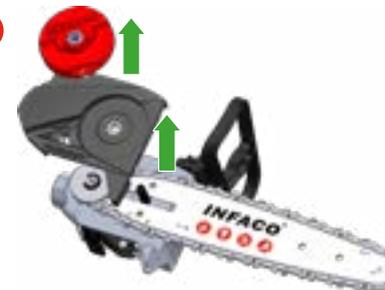
Disconnect  
the power cord



> remove the used sprocket



1



2



3



4



5



6



> Installation of the new sprocket



**TR805P11** - Step 1/4" - 11 teeth

7



8



9



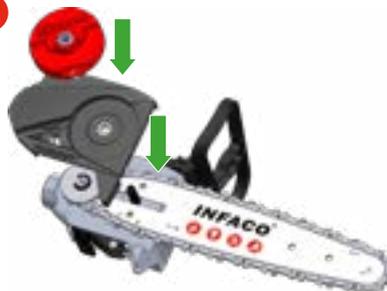
10



11



12



Replacing the chain or chain guide



**TR807G53**

Step 1/4" (6.35mm) - Gauge 0.043" (1.1mm) - Length 8" (200mm)

**TR807C53E**

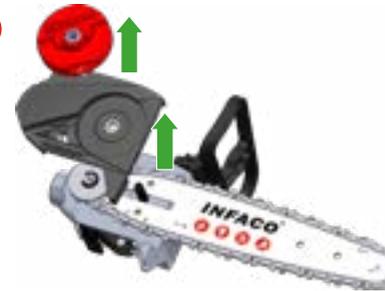
Step 1/4" (6.35mm) - Gauge 0.043" (1.1mm) Drive 53E



*Disconnect  
the power cord*



1



2



3



4



Repeat the steps in the opposite direction to reassemble the chain and the chain guide



**To use your TR9 chain saw properly, remember to check the chain tension regularly (see page 9).**

## Chain sharpening

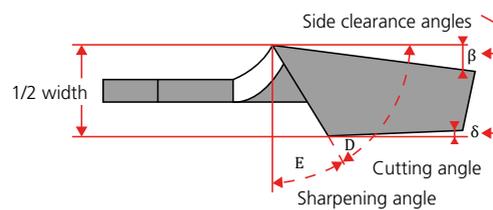
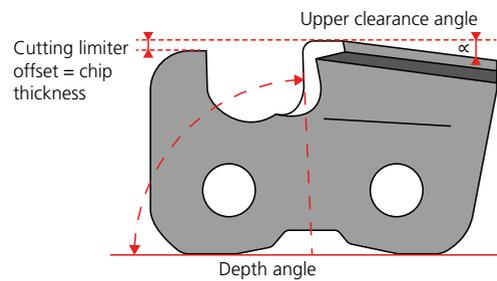
If you have no experience in chain sharpening, it is strongly recommended to ask for your dealers' help, as they are authorised to sharpen your chainsaw chain.

**Recommended equipment:** - File  $\varnothing$  3.2 mm - Electric sharpener fitted with a 3.2 mm disc.



### Recommended sharpening:

	TR807C53E
Chain depth limiting gauge	0.2 to 0.3 mm
Cutting angle (D)	65°
Depth angle (A)	75°
Sharpening angle (E)	25°



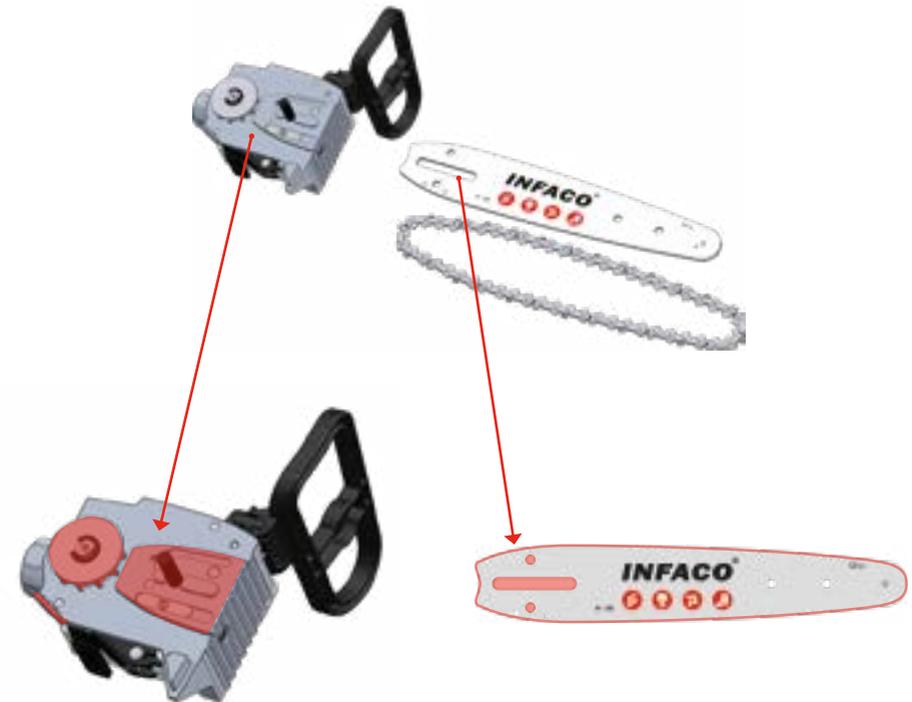
Cleaning



Disconnect the power cord



### Zones to be cleaned



## Lubrication

Recommended products: Lithium grease ref: 352B - Grease ref: B400G



Zone to be lubricated



## SAFETY INSTRUCTION

IMPORTANT. To reduce the risk of electric discharges, injuries and fire when using electric tools, follow the fundamental safety measures indicated below. Read and follow these instructions before using the tool, and keep the safety instructions!

Outside operations related to the use of the tool, your tool and its accessories must be disconnected and stored in their relevant packaging.



It is imperative to disconnect your tool from all power sources for the following operations:

- Servicing.
- Battery charging.
- Maintenance.
- Transport.
- Storage.

When the tool is running, always remember to keep the hands away from the accessory head being used. Do not work with the tool if you are tired or feeling unwell. Wear the specific recommended personal protection equipment for each accessory. Keep the equipment out of the reach of children or visitors.



Do not use the tool if there is a risk of fire or explosions, for example in presence of flammable liquids or gases.

Never carry the charger by the cord, and do not pull on the cord to disconnect it from the socket.



Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

Never use the tool at night or in bad light without setting up additional lighting. When using the tool, keep both feet on the ground and keep as much balance as possible.



Caution: extensions can be made of conductive materials. Do not use near sources of electricity or electric wires.

## WARRANTY CONDITIONS

Your tool has a two year warranty for manufacturing defects or faults.

The warranty applies to the normal use of the tool and does not cover:

- **damage due to poor maintenance or lack of maintenance,**
- **damage due to incorrect use,**
- **wear parts,**
- **tools that have been taken apart by unauthorised repairers,**
- **external factors (fire, flood, lightning, etc.),**
- **impacts and their consequences,**
- **It tools used with a battery or charger other than those of the INFACO brand.**

**The warranty is only applicable when the warranty has been registered with INFACO (warranty card or online declaration on [www.infaco.com](http://www.infaco.com)).**

**If the warranty declaration was not made when the tool was purchased, the factory departure date will be used as the warranty start date.**

**The warranty covers factory labour but not necessarily dealer labour. The repair or replacement during the warranty period does not extend or renew the initial warranty.**

All failings regarding the storage and safety instructions will void the manufacturer's warranty.

The warranty cannot entitle to compensation for:

The possible immobilisation of the tool during repairs.

All work carried out by a person other than approved INFACO agents will cancel the tool warranty.

The repair or replacement during the warranty period does not extend or renew the initial warranty.

We strongly recommend INFACO tool users to contact the dealer that sold them the tool in the event of a failure.

To avoid all disputes, please note the following procedure:

- **Tool still under warranty, send it to us carriage paid and we will pay the return.**
- **Tool no longer under warranty, send it to us carriage paid and the return will be at your expense by cash on delivery. If the cost of the repair were to exceed € 80 excluding VAT, you will be supplied with a quote.**

## ADVICE

**Keep your work area tidy.** Clutter in work areas increases risks of accidents.

**Take into account the work zone.** Do not expose electric tools to rain. Do not use electric tools in a damp or wet environment. Make sure the work area is properly lit. Do not use electric tools near inflammable liquids or gases.

**Protect yourself from electric shocks.** Avoid bodily contact with surfaces connected to the earth, such as battery chargers, electric multi-plugs, etc.

**Keep away from children!** Do not allow third parties to touch the tool or cable. Keep them away from your work area.

**Store your tools in a safe location.** When not in use, tools must be stored in a dry, locked location in their original packaging and out of the reach of children.

**Wear suitable work clothing.** Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. It could be caught up in moving parts. When working in the open air, wearing rubber gloves and non-slip sole footwear is recommended. If your hair is long, wear a hair net.

**Wear protective eye-wear.** Also wear a mask if the work being carried out generates dust.

**Protect the power cord.** Do not carry the tool using its cord and do not pull on the cord to disconnect it from the socket. Protect the cord from heat, oil and sharp edges.

**Maintain your tools carefully.** Regularly check the plug and power cord condition and, if they are damaged, have them replaced by a recognised specialist. Keep your tool dry and free of oil.

**Remove the tool keys.** Before starting the machine, make sure the keys and adjustment tools have been removed.

**Check your tool for damage.** Before reusing the tool, carefully check that the safety systems or slightly damaged parts are in perfect working order.

**Have your tool repaired by a specialist.** This tool is compliant with applicable safety rules. All repairs must be carried out by a specialist and only using original parts, failure to do so could result in serious risks to user safety.

# TROUBLESHOOTING

DISRUPTIONS	CAUSES	SOLUTIONS
Irregular cuts	Sharpening defect	Sharpen or replace the chain
	Cutting depth limiter gauge too big	Sharpen or replace the chain
Low cutting performances	Sharpening defect	Sharpen or replace the chain
	Cutting depth limiter gauge too small	File the limiter or replace the chain
Diagonal cut	Sharpening defect	Sharpen or replace the chain
	Uneven guide wear	Replace the guide
Vibrations during cutting	Chain tension defect	Tension the chain properly
	Sharpening defect	Sharpen or replace the chain
	Significant wear of the pinion	Replace the pinion
Noise in the extension	Extension guide damaged	Contact your dealer
Chain noisy when in use	Incorrect lubrication	Check and top-up the oil level
		Clean the chain guide and chain
		Contact your dealer
The machine will not start	Machine not powered	Reconnect it
	Battery discharged	Recharge the battery.
	Safety brake activated	With the chain saw, check that the chain brake is unlocked.
	Other	Contact your dealer.
Unexpected machine stoppages	Too much pressure on the branches	Check chain sharpening.
	Overheating	Let the machine cool for 10 minutes before resuming work
	Battery discharged	Recharge the battery
	Other	Contact your dealer.

## DEALER PART

Part to be kept by the dealer.

Serial number > ..... Ref > .....

Name > .....

First name > .....

Company name > .....

Full address > .....

.....

City > .....

Postcode > .....

Phone number > .....

Purchase date > ..... / ..... / .....

Remarks > .....

customer signature

## TO BE RETURNED TO INFACO

To validate the warranty, **REGISTER IMMEDIATELY ONLINE ON** : [www.infaco.com](http://www.infaco.com), your warranty declaration or send this form filled out **IN BLOCK CAPITALS AS SOON AS THE TOOL IS PURCHASED.**

Name > ..... Prénom > .....

Company name > .....

Full address > .....

.....

City > ..... Postcode > .....

Phone number > .....

Email > .....

Purchase date > ..... / ..... / .....

Serial number v - Ref > .....

--	--	--	--	--	--	--	--

Remarks > .....

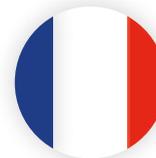
Orchards                       Oil production  
 Vine growing                       Parks & gardens

Dealer's stamp

Serial number

**DEALER**

To be kept by the dealer  
for the customer  
file  
customer file



**EQUIPMENT MANUFACTURED  
IN FRANCE**



Manufacturer > *INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANCE)*

Type > *POWERCOUPE PW3 TR9*

Ref > *TR9*

Weight > *1760g*

Maximum power > *1300W*

Battery rated voltage > *48 Volts*

These specifications are given as an indication only. Under no circumstances may they be considered as contractually binding. They are subject to modification without prior notice in the interests of product development.

## **TECHNICAL INFORMATION OR CUSTOMER SERVICE**

INFACO S.A.S.

Bois de Roziès

81140 CAHUZAC-SUR VÈRE France

*Phone:* (+33) 05 63 33 91 49 - *Fax:* (+33) 05 63 33 95 57

*Email:* [contact@infaco.fr](mailto:contact@infaco.fr)

Technical videos available on the website: [www.infaco.com](http://www.infaco.com)